



AICER

POWER TOOLS



MANUAL DE INSTRUCCIONES

MOTOSIERRA 2.200W

AC1726

Gracias por comprar esta Motosierra AICER.
Para garantizar que el producto funcione correctamente, lea las instrucciones antes de usarlo.

Antes de utilizar el producto por primera vez, por favor asegúrese de leer las instrucciones para el uso.

Las instrucciones le proporcionan toda la información necesaria para utilizar el producto de forma segura y para garantizar una larga vida útil.

NORMAS DE SEGURIDAD

Atención: Lea cuidadosamente este manual antes de usar el equipo para evitar peligros como descargas eléctricas, incendios, etc.

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo. Las áreas desordenadas y oscuras propician los accidentes.
- Evite ambientes peligrosos. No exponga su herramienta a la lluvia ni las utilice en lugares húmedos. Tampoco utilice su herramienta en atmósferas explosivas (con líquidos, gases o sustancias inflamables). Retire del área materiales o residuos que puedan incendiarse con chispas.
- Evite utilizar herramientas eléctricas en presencia de terceros, especialmente niños, para evitar distracciones.
- Proteja a los demás en el área de trabajo de accidentes con rebabas y chispas eléctricas. Coloque barreras y escudos según sea necesario.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Las herramientas conectadas a tierra deben estar enchufadas a una toma de corriente correctamente instalada de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas vigentes. Nunca retire la clavija de conexión a tierra o modifique el enchufe. No use enchufes adaptadores. Consulte a un electricista capacitado si tiene dudas para asegurar que la toma de corriente esté correctamente conectada a tierra. Si las herramientas sufren fallos eléctricos, la conexión a tierra proporciona una trayectoria de baja resistencia para que el usuario no quede expuesto a la electricidad.
- Protéjase contra descargas eléctricas. Evite el contacto personal con superficies "a tierra" tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Cuando vaya a realizar un corte "ciego" asegúrese de revisar el área de trabajo en busca de cables o tuberías.
- Sujete su herramienta a superficies aislantes no metálicas.
- No exponga su herramienta a la lluvia ni la use en sitios mojados o inundados.
- No maltrate el cable de alimentación. Nunca use el cable para transportar las herramientas ni para desconectarla.
- Mantenga el cable lejos de calefacción, bordes afilados o cualquier objeto en movimiento. Reemplace inmediatamente cualquier cable dañado. Los cables dañados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

SEGURIDAD PERSONAL

- Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.
- Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o antes de levantar o transportar la herramienta.
- Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.
- Retire las clavijas de ajuste o llaves de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que se deje conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica pueden provocar lesiones en el usuario.
- No trabaje en posiciones incómodas. Conserve el equilibrio adecuado y manténgase parado correctamente en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

- Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento. Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente. El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

USO Y MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA

- Asegure el trabajo. Use pinzas, sujetadores u otros medios prácticos para asegurar el trabajo. De esta manera tendrá libre ambas manos para operar y controlar la herramienta.
- No fuerce su herramienta. Desarrollará su trabajo mejor y más seguramente si la opera dentro del rango para el que está diseñada. Forzándola solamente causará fatiga a la máquina, mayor desgaste y menor control.
- No utilice la herramienta si el interruptor no puede volver a la posición de OFF. Su uso en estas circunstancias es peligroso. Una herramienta dañada no debe ser utilizada y debe ser reparada a la mayor brevedad.
- Conserve la herramienta limpia y lubricada.
- Controle posibles desalineamientos, roturas, tornillos flojos y partes que pudieran afectar su uso seguro.
- Utilice la herramienta adecuada. No utilice una herramienta o accesorio para hacer trabajos para los que no está diseñada ni recomendada.

SÍMBOLOS

 1	 2	 3	 4	 5
 6	 7	 8	 9	 10

- 1 ¡Advertencia! Peligro.
- 2 Lea el manual de usuario antes de utilizar la máquina.
- 3 Use gafas de seguridad para proteger sus ojos.
- 4 Utilice protectores auditivos para protegerse del ruido.
- 5 Retire el enchufe de la red inmediatamente si el cable está dañado o cortado.
- 6 No exponer a la lluvia
- 7 Sostenga y opere la sierra correctamente con ambas manos.
- 8 Nunca corte con la punta de la hoja, ya que esto puede provocar un contragolpe y causar lesiones personales.
- 9 Doble Aislamiento.
- 10 Los residuos de productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Esta herramienta debe llevarse a su centro de reciclaje para un tratamiento seguro.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA MOTOSIERRA

1. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena de la sierra cuando la motosierra esté en funcionamiento. Antes de encender la motosierra, asegúrese de que la cadena de la sierra no esté en contacto con nada. Un momento de distracción mientras opera las motosierras puede provocar que su ropa o su cuerpo se enreden con la cadena de la sierra.
2. Sostenga siempre la motosierra con la mano derecha en el mango trasero y la mano izquierda en el mango delantero. Sostener la motosierra con la mano invertida aumenta el riesgo de lesiones personales y nunca debe

hacerse.

3. Utilice gafas de seguridad y protección auditiva. Se recomienda utilizar equipos de protección adicionales para la cabeza, las manos, las piernas y los pies. La ropa protectora adecuada reducirá las lesiones personales causadas por escombros voladores o contacto accidental con la cadena de la sierra.
4. No opere una motosierra en un árbol. La operación de una motosierra mientras está arriba de un árbol puede provocar lesiones personales.
5. Mantenga siempre una posición adecuada y opere la motosierra sólo cuando esté parado sobre una superficie fija, segura y nivelada. Las superficies resbaladizas o inestables, como escaleras, pueden provocar la pérdida del equilibrio o del control de la motosierra.
6. Al cortar una rama que esté bajo tensión, esté atento a la recuperación elástica. Cuando se libera la tensión en las fibras de la madera, la rama cargada por resorte puede golpear al operador y/o hacer que la motosierra pierda el control.
7. Tenga mucho cuidado al cortar maleza y árboles jóvenes. El material delgado puede engancharse en la cadena de la sierra y ser lanzado hacia usted o hacerle perder el equilibrio.
8. Transporte la motosierra por el mango delantero con la motosierra apagada y alejada de su cuerpo. Al transportar o almacenar la motosierra, coloque siempre la cubierta de la barra guía. El manejo adecuado de la motosierra reducirá la probabilidad de contacto accidental con la cadena de la sierra en movimiento.
9. Siga las instrucciones para lubricar, tensar la cadena y cambiar accesorios. Una cadena mal tensada o lubricada puede romperse o aumentar la posibilidad de contragolpe.
10. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos grasientos y aceitosos son resbaladizos y provocan la pérdida de control.
11. Corte únicamente madera. No utilice la motosierra para fines no previstos. Por ejemplo: no utilice la motosierra para cortar plástico, mampostería o materiales de construcción que no sean de madera. El uso de la motosierra para operaciones distintas a las previstas podría provocar una situación peligrosa.

CAUSAS Y PREVENCIÓN DEL RETROCESO POR EL OPERADOR

El contragolpe puede ocurrir cuando la punta o la punta de la barra guía toca un objeto, o cuando la madera se cierra y aprieta la cadena de la sierra en el corte.

En algunos casos, el contacto de la punta puede causar una reacción inversa repentina, haciendo que la barra guía suba y regrese hacia el operador.

Apretar la cadena de la sierra a lo largo de la parte superior de la barra guía puede empujar la barra guía rápidamente hacia el operador.

Cualquiera de estas reacciones puede hacer que pierda el control de la sierra, lo que podría provocar lesiones personales graves. No confíe exclusivamente en los dispositivos de seguridad integrados en su sierra. Como usuario de una motosierra, debe tomar varias medidas para mantener sus trabajos de corte libres de accidentes o lesiones.

El contragolpe es el resultado del mal uso de la herramienta y/o de procedimientos o condiciones de operación incorrectos y se puede evitar tomando las precauciones adecuadas que se detallan a continuación:

- Mantenga un agarre firme, con los pulgares y los dedos rodeando los mangos de la motosierra, con ambas manos en la sierra y coloque su cuerpo y brazo para permitirle resistir las fuerzas de contragolpe. El operador puede controlar las fuerzas de retroceso si se toman las precauciones adecuadas. No suelte la motosierra.
- No se estire demasiado ni corte por encima de la altura de los hombros. Esto ayuda a evitar el contacto involuntario de la punta y permite un mejor control de la motosierra en situaciones inesperadas.
- Utilice únicamente barras y cadenas de repuesto especificadas por el fabricante. Las barras y cadenas de reemplazo incorrectas pueden causar rotura de la cadena y/o contragolpe.
- Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento del fabricante de la cadena de sierra. Disminuir la altura del medidor de profundidad puede provocar un mayor retroceso.
- El cable debe colocarse de manera que no quede atrapado en ramas y similares durante el corte.
- Recomendación de que el usuario nuevo debe, como práctica mínima, cortar troncos en un caballete o soporte.

ADVERTENCIA: la emisión de vibraciones durante el uso real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor total declarado dependiendo de la forma en que se utiliza la herramienta.

ADVERTENCIA: evite la sugerencia de riesgo de vibraciones:

- 1) usar guantes durante la operación;
- 2) limitar el tiempo de funcionamiento y acortar el tiempo de activación.

SEGURIDAD IMPORTANTE CÓMO LEER SÍMBOLOS Y COLORES

ADVERTENCIA: ROJO Se utiliza para advertir que no se debe realizar un procedimiento inseguro.

VERDE RECOMENDADO Procedimiento de corte recomendado

ADVERTENCIA

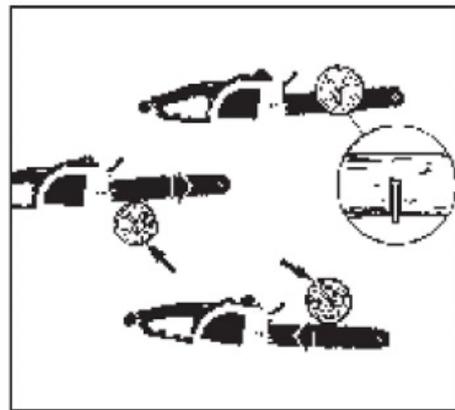
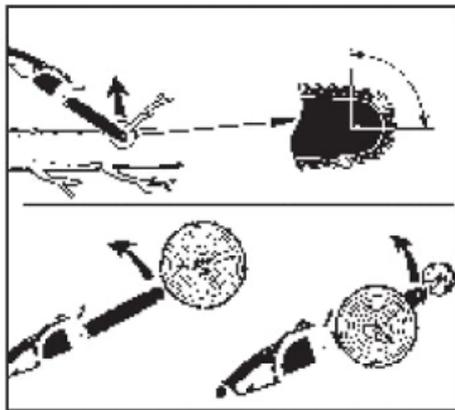
1. Tenga cuidado con el retroceso.
2. No intente sostener la sierra con una mano.
3. Evite el contacto con la punta de la barra
4. Sostenga la sierra correctamente con ambas manos.



¡PELIGRO! CUIDADO CON EL RETROCESO

ADVERTENCIA

El contragolpe puede provocar una pérdida peligrosa de control de la motosierra y provocar lesiones graves o mortales al operador de la sierra o a cualquier persona que se encuentre cerca. Esté siempre alerta porque el contragolpe rotacional y el contragolpe por pellizco son los principales peligros operativos de las motosierras y la principal causa de la mayoría de los accidentes.



CUIDADO CON: RETROCESO ROTATORIO

PELIGRO DE RETROCESO

El RETROCESO puede ocurrir cuando la NARIZ o la PUNTA de la barra guía toca un objeto, o cuando la madera se cierra y aprieta la cadena de la sierra en el corte.

El contacto TIP en algunos casos puede causar una reacción inversa ultrarrápida, haciendo que la barra guía se mueva hacia arriba y hacia atrás hacia el operador.

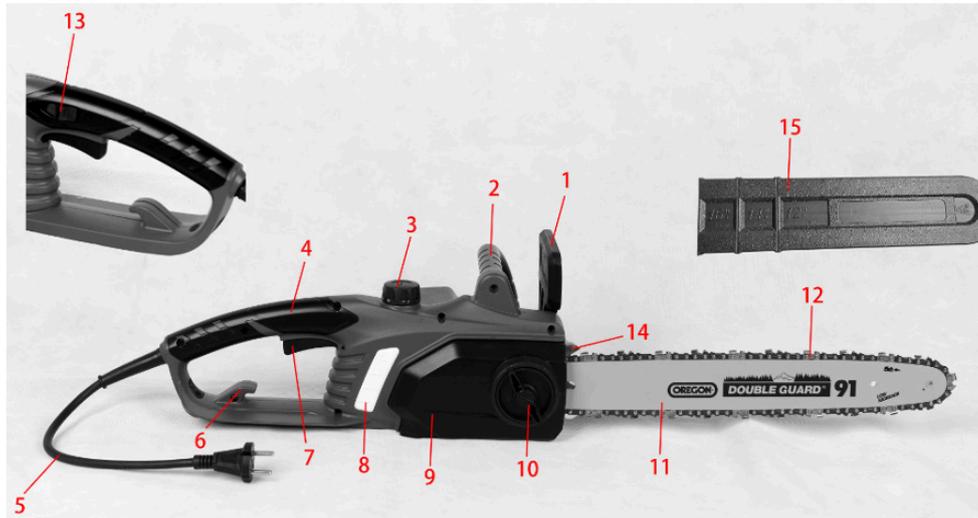
APRIETAR la cadena de la sierra a lo largo de la PARTE INFERIOR de la barra guía puede TIRAR la sierra hacia adelante, alejándola del operador.

APRIETAR la cadena de la sierra a lo largo de la PARTE SUPERIOR de la barra guía puede EMPUJAR la barra guía rápidamente hacia el operador.

Cualquiera de estas reacciones puede hacer que pierda el control de la sierra, lo que podría provocar lesiones personales graves.

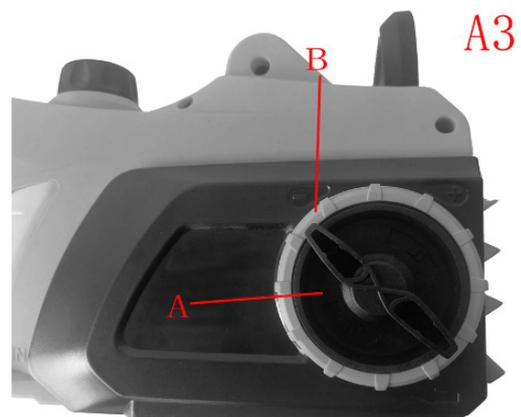
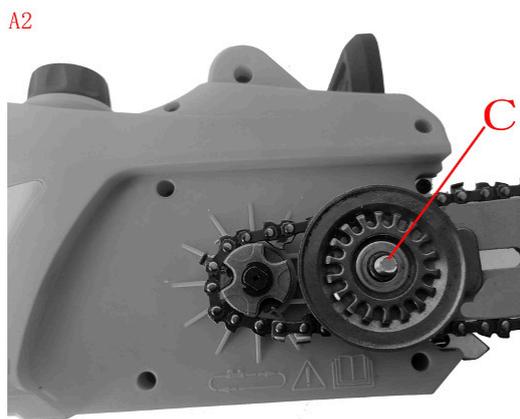
MOTOSIERRA INSTALACIÓN Y TENSADO DE CADENA

Denominación de componentes e instalación de barra guía y cadena (con ajuste de tensión SDS)



- 1 Protector de mano (desbloqueo para freno de cadena)
- 2 manija delantera
- 3 Tapón del depósito de aceite
- 4 mango real
- 5 cable eléctrico
- 6 Retenedor de cable
- 7 inicio del gatillo
- 8 Inspección del tanque de aceite
- 9 Tapa del piñón
- 10 Ajuste de tensión sin herramientas
- 11 barra guía
- 12 cadena de sierra
- 13 Botón de bloqueo del interruptor
- 14 barra de púas
- 15 Cubierta de la barra guía

MOTOSIERRA INSTALACIÓN Y TENSADO DE CADENA



¡Siempre desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y use guantes protectores antes de realizar cualquier trabajo en la motosierra!

- 1) Retire la cubierta de la barra guía girando el tornillo de la cubierta de la barra guía (10) hacia la izquierda.
- 2) Coloque la cadena de la sierra sobre la barra guía (NOTA: los dientes de la sierra deben apuntar hacia la punta de la espada)
- 3) Coloque la barra guía con la cadena de sierra en el perno guía (G).
- 4) Vuelva a colocar la cubierta de la barra guía en su lugar (NOTA: asegúrese de que el perno guía (G) se fije en el orificio del tornillo (H) y que el pasador de ajuste (F) encaje en el orificio tensor (E) de la barra guía). y fíjelo ligeramente girando el tornillo de la tapa de la barra guía (10) hacia la derecha.
- 5) Tensar la cadena de la sierra utilizando la llave suministrada (B4).
- 6) Ajuste firmemente el tornillo suministrado a la izquierda (G).

Encendido/Apagado

La tensión de red debe coincidir con la tensión que figura en la placa de características de la motosierra. Sujete la motosierra con ambas manos al ponerla en marcha y durante el funcionamiento.

Encienda: presione el botón de bloqueo del interruptor (13) y luego el interruptor de encendido (7).

En caso de que la motosierra no arranque, suelte la palanca del freno (1).

Apague y libere la presión en el interruptor (7).

OPERAR LA MOTOSIERRA

- Antes de comenzar a cortar, tire de la palanca del freno (protección de la mano delantera) hacia el mango delantero.
- Antes de enchufarlo, verifique que el enchufe y el cable no estén dañados. Si se descubre algún daño, haga que un especialista lo repare inmediatamente. Nunca utilice un cable, conexión o enchufe dañado o un cable de alimentación que no cumpla con los requisitos.
- El cable de alimentación siempre debe estar detrás del operador de la motosierra.
- Empiece a cortar siempre con la motosierra ya encendida. Al poner en marcha la sierra, su cadena de corte no debe descansar sobre el material procesado.
- Aleje la motosierra del material que está cortando sólo cuando la cadena de corte esté funcionando.
- En caso de que el corte no se pueda completar de una vez, deslice la sierra hacia afuera, coloque la punta del parachoques y continúe el corte levantando la manija trasera.
- Apague el motor de la motosierra antes de soltar el freno de la cadena.
- No deje que la motosierra toque el suelo cuando esté funcionando.
- La sierra se calienta considerablemente durante el funcionamiento. Tenga cuidado y no toque las partes calientes si la sierra tiene partes de su cuerpo desprotegidas.
- Párese siempre al lado de la línea de caída prevista del árbol que se va a cortar.
- Al realizar varios cortes, la motosierra debe estar apagada entre ellos.

FRENO DE CADENA/ PROTECTOR DE MANO

PRECAUCIÓN: Una cadena suelta puede saltar de la barra mientras corta, además de desgastar la barra y la cadena. Una cadena demasiado apretada puede dañar la sierra. Cualquiera de las dos situaciones, la cadena demasiado floja o demasiado apretada, podría causar lesiones personales graves.

Todas las motosierras están equipadas con un freno de cadena/protector de mano que detiene una cadena en movimiento en milisegundos, lo que ayuda a reducir el riesgo de contragolpe, un movimiento rápido hacia arriba de la barra guía que se produce cuando la cadena de la sierra en la punta de la barra golpea accidentalmente un objeto o queda atrapado en el corte.

El protector de mano también protege su mano izquierda en caso de que se salga del mango delantero.

El freno de cadena es una característica de seguridad que se activa si se aplica presión contra la protección o cuando, en caso de contragolpe, la mano del operador golpea la palanca.

Cuando se activa el freno de la cadena, el movimiento de la cadena se detiene abruptamente y el suministro de

energía al motor se corta inmediatamente.

El propósito del freno de cadena es reducir la posibilidad de lesiones debido al contragolpe. Sin embargo, el freno de cadena no puede proporcionar la medida de protección deseada si la sierra se utiliza sin cuidado.

El freno de la cadena se desactiva (la cadena puede moverse) cuando el freno se tira hacia atrás y se bloquea. Esta es la posición normal de funcionamiento (Fig.1 A).

El freno de la cadena se activa (la cadena no puede moverse) cuando el freno está en la posición delantera (Fig. 1B).

NOTA: El motor no arrancará si el freno de la cadena está en la posición activada.

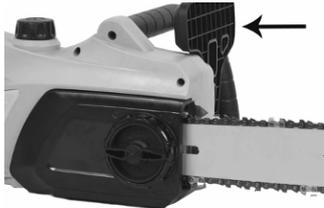


Fig. 1A

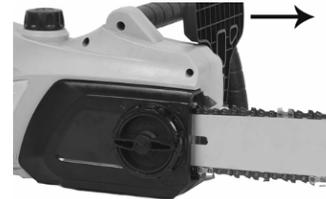


Fig. 1B

RECAUCIÓN: El freno de la cadena no debe usarse para arrancar y detener la sierra durante el funcionamiento normal.

PRUEBA DE FRENO DE CADENA

Antes de cortar con su sierra, debe probar el freno de la cadena de la siguiente manera:

- A. Asegúrese de que el freno de la cadena esté desactivado (Fig. 1A).
- B. Coloque la sierra sobre una superficie firme, plana y seca, libre de residuos. No permita que la sierra entre en contacto con ningún objeto.
- C. Conecte la unidad a la fuente de alimentación.
- D. Sujete la manija delantera (no la palanca del freno de cadena/guardamano) con la mano izquierda. El pulgar y los dedos deben rodear el mango.
- E. Sujete la manija trasera con la mano derecha. El pulgar y los dedos deben rodear el mango.
- F. Presione el botón LOCK/OFF con el pulgar derecho. Aprieta el gatillo con el dedo índice.
- G. Mientras el motor está en marcha; active el freno de cadena haciendo rodar su mano izquierda hacia adelante contra la palanca.
- H. La cadena y el motor deben detenerse abruptamente.

ADVERTENCIA: Si la cadena y el motor no se detienen cuando se activa el freno de la cadena, lleve la sierra al centro de servicio profesional más cercano. No utilice la sierra si el freno de la cadena no funciona correctamente.

INSTRUCCIONES GENERALES DE CORTE

• TALA

La tala es el término para talar un árbol. Los árboles pequeños de hasta 15-18 cm de diámetro suelen cortarse en un solo corte. Los árboles más grandes requieren cortes de muesca. Los cortes de muesca determinan la dirección en la que caerá el árbol.

TIRAR UN ÁRBOL:

ADVERTENCIA: Se debe planificar y despejar un camino de retirada (A) según sea necesario antes de comenzar los cortes. El camino de retirada debe extenderse hacia atrás y en diagonal hacia la parte trasera de la línea de caída esperada, como se ilustra en la Fig. 2.

ADVERTENCIA: Si tala un árbol en un terreno inclinado, el operador de la motosierra debe mantenerse en el lado cuesta arriba del terreno, ya que es probable que el árbol ruede o se deslice cuesta abajo después de talarlo.

NOTA: La dirección de caída (B) está controlada por el corte de muesca. Antes de realizar cualquier corte, considere la ubicación de las ramas más grandes y la inclinación natural del árbol para determinar la forma en que caerá.

ADVERTENCIA: No corte un árbol durante vientos fuertes o cambiantes o si existe peligro de hacerlo correctamente. Consulte a un profesional de árboles. No corte un árbol si existe peligro de golpear cables de servicios públicos; Notifique a la compañía de servicios públicos antes de realizar cualquier corte.

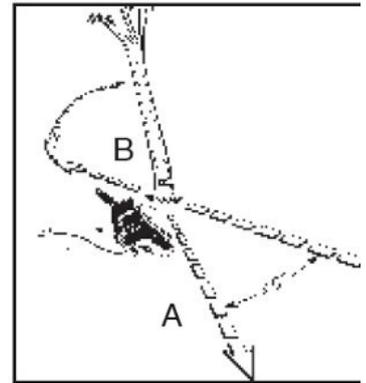


Fig. 2A

DIRECTRICES GENERALES PARA LA TALA DE ÁRBOLES

Normalmente la tala consta de 2 operaciones de corte principales, hacer muescas (C) y realizar el corte de tala (D).

Comience a hacer el corte de muesca superior (C) en el lado del árbol que mira hacia la dirección de caída (E).

Asegúrese de no hacer el corte inferior demasiado profundo en el tronco.

La muesca (C) debe ser lo suficientemente profunda como para crear una bisagra (F) de suficiente ancho y resistencia.

La muesca debe ser lo suficientemente ancha para dirigir la caída del árbol el mayor tiempo posible.

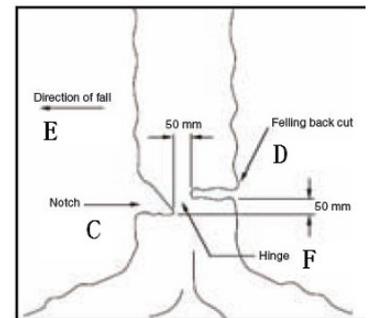


Fig. 2B

ADVERTENCIA: Nunca camine delante de un árbol al que se le hayan hecho muescas. Realice el corte de tala (D) desde el otro lado del árbol y 3-5 cm por encima del borde de la muesca (C).

Nunca corte completamente el maletero. Deje siempre una bisagra. La bisagra guía el árbol. Si el tronco se corta por completo, se pierde el control sobre la dirección de tala.

Inserte una cuña o palanca de tala en el corte mucho antes de que el árbol se vuelva inestable y comience a moverse. Esto evitará que la barra guía se trabe en el corte de tala si ha calculado mal la dirección de caída. Asegúrese de que ninguna persona haya entrado en el área del árbol que cae antes de empujarlo.

CORTE DE TALA:

1. Utilice cuñas de madera o plástico (G) para evitar que la barra o cadena (H) en el corte. Las cuñas también controlan la tala (Fig. 2C).
2. Cuando el diámetro de la madera que se está cortando sea mayor que la longitud de la barra, haga 2 cortes como se muestra (Fig. 2D).

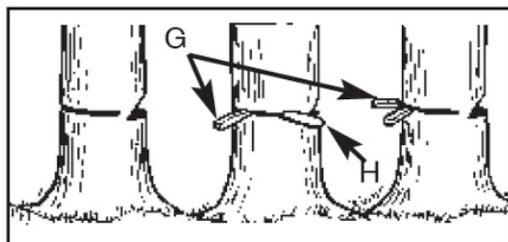


Fig. 2C



Fig. 2D

ADVERTENCIA: A medida que el corte de tala se acerca a la bisagra, el árbol debería comenzar a caer. Cuando el árbol comience a caer, retire la sierra del corte, desenchúfela, coloque la motosierra en el suelo y deje el área a lo largo del camino de retirada (Fig. 2A).

DESRAMADO

Desramar un árbol es el proceso de quitar las ramas de un árbol caído. No retire las ramas de soporte (A) hasta que el tronco esté cortado (cortado) en trozos (Fig. 3). Las ramas bajo tensión deben cortarse de abajo hacia arriba para evitar que la motosierra se atasque.

ADVERTENCIA: Nunca corte ramas de árboles mientras esté parado sobre el tronco de un árbol.

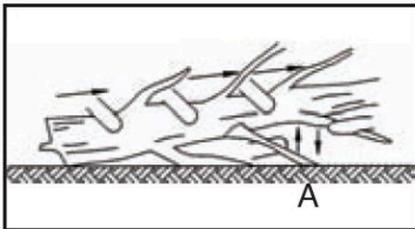


Fig. 3

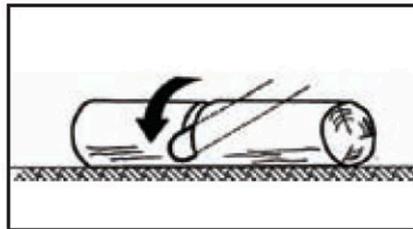


Fig. 4A

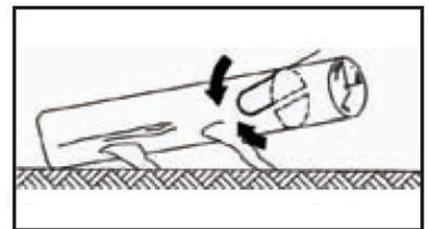


Fig. 4B

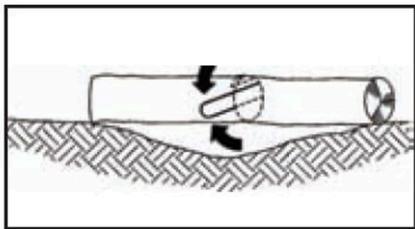


Fig. 4C

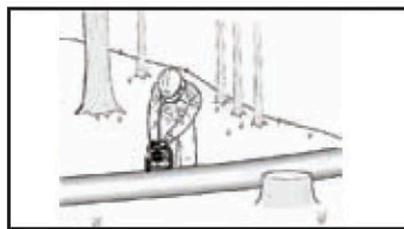


Fig. 4D

TRONCO

Trozar es cortar un tronco caído en trozos. Asegúrese de tener una buena base y de estar de pie cuesta arriba del tronco cuando corte en un terreno inclinado. Si es posible, se debe apoyar el tronco de manera que el extremo a cortar no apoye en el suelo. Si el tronco está apoyado en ambos extremos y debe cortar por la mitad, haga un corte hacia abajo en la mitad del tronco y luego haga el corte socavado. Esto evitará que el tronco pellizque la barra y la cadena. Tenga cuidado de que la cadena no corte el suelo al sacudirla, ya que esto provoca que se pierda rápidamente el filo.

Cuando corcovee en una pendiente, párese siempre en el lado cuesta arriba.

1. Tronco apoyado en toda su longitud: Corte desde arriba (overbuck), teniendo cuidado de no cortar el suelo (Fig. 4A).
2. Tronco apoyado en un extremo: Primero, corte desde abajo (bajo) 1/3 del diámetro del tronco para evitar que se astille. En segundo lugar, corte desde arriba (sobre la parte inferior) para coincidir con el primer corte y evitar pellizcos (Fig. 4B).
3. Tronco apoyado en ambos extremos: Primero, doble 1/3 del diámetro del tronco para evitar que se astille. En segundo lugar, baje para llegar al primer corte y evitar pellizcos (Fig. 4C).
4. Al trozar en una pendiente, párese siempre en el lado cuesta arriba del tronco, como se ilustra en la Fig. 4D. Al "cortar", para mantener un control total, libere la presión de corte cerca del final del corte sin relajar el agarre de los mangos de la motosierra. No dejes que la cadena entre en contacto con el suelo. Después de completar el corte, espere a que la cadena de la sierra se detenga antes de moverla. Detenga siempre el motor antes de pasar de un árbol a otro.

NOTA: La mejor forma de sujetar un tronco mientras se trocea es utilizar un caballete. Cuando esto no sea posible, el tronco debe elevarse y sostenerse mediante los muñones de las ramas o utilizando troncos de soporte. Asegúrese de que el tronco que se está cortando esté firmemente apoyado.

Para seguridad personal y facilidad de corte, la posición correcta para el corte vertical es esencial (Fig. 5).

CORTE VERTICAL:

- A. Sostenga la sierra firmemente con ambas manos y manténgala a la derecha de su cuerpo mientras corta.
- B. Mantenga el brazo izquierdo lo más recto posible.
- C. Mantenga el peso en ambos pies.

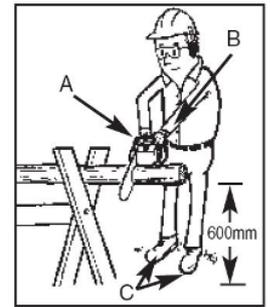


Fig. 5

PRECAUCIÓN: Mientras la sierra corta, asegúrese de que la cadena y la barra estén lubricadas adecuadamente.

MANTENIMIENTO DE LA BARRA GUÍA

ADVERTENCIA: Asegúrese de que el cable de alimentación esté desconectado antes de realizar cualquier mantenimiento en su sierra.

El mantenimiento adecuado de la barra guía, como se explica en esta sección, es esencial para mantener su sierra en buen estado de funcionamiento.

LUBRICACIÓN DE LA PUNTA DEL PIÑÓN:

PRECAUCIÓN: Si no se lubrica la punta del piñón de la barra guía como se explica a continuación, se producirá un rendimiento deficiente y agarrotamiento, lo que anulará la garantía del fabricante.

(Sólo para unidades suministradas con barras guía de la punta del piñón). Se recomienda lubricar la punta del piñón después de cada uso de la sierra. Limpie siempre a fondo la punta del piñón de la barra guía antes de la lubricación.

Herramienta para lubricación: Talon Lube Gun (desechable)

Esta pistola engrasadora está diseñada para encajar en el pequeño punto de lubricación de la barra guía.

La pistola lubricante desechable está llena de grasa.

PARA LUBRICAR LA PUNTA DEL PIÑÓN:

ADVERTENCIA: Use guantes de trabajo resistentes al realizar esta aplicación para reducir el riesgo de lesiones personales.

1. Desenchufe la motosierra de la fuente de alimentación.

NOTA: No es necesario quitar la cadena de la sierra para lubricar la punta del piñón de la barra guía.

La lubricación se puede realizar en el trabajo.

2. Limpie la punta del piñón de la barra guía.

3. Usando una pistola de lubricante desechable, inserte la punta de la aguja en

el orificio de lubricación e inyecte grasa hasta que aparezca en el borde exterior de la punta de la rueda dentada (Fig.6).

4. Asegúrese de que el freno de la cadena esté desactivado. Gire la cadena de la sierra con la mano.

Repita el procedimiento de lubricación hasta que se haya engrasado toda la punta del piñón.

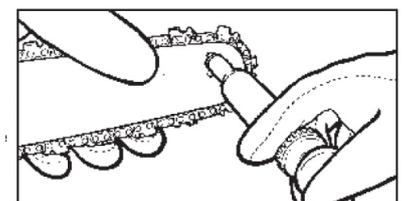


Fig. 6

MANTENIMIENTO DE LA BARRA GUÍA

La mayoría de los problemas con la barra guía se pueden prevenir simplemente manteniendo la motosierra en buen estado. El limado incorrecto y los ajustes no uniformes del cortador y del medidor de profundidad causan la mayoría de los problemas de la barra guía, lo que resulta principalmente en un desgaste desigual de la barra. A medida que la barra se desgasta de manera desigual, los rieles se ensanchan, lo que puede provocar ruido de cadena y dificultad para realizar cortes rectos.

Una lubricación insuficiente de la barra guía y el funcionamiento de la sierra con una cadena DEMASIADO APRIETE contribuirán al rápido desgaste de la barra (consulte la Sección INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO DE LA CADENA).

Para ayudar a minimizar el desgaste de la barra, se recomienda el siguiente mantenimiento de la barra guía.

BARRA GUÍA - La barra debe invertirse cada 8 horas de trabajo para asegurar un desgaste uniforme.

Mantenga limpios la ranura de la barra y el orificio de lubricación utilizando el limpiador de ranuras de la barra suministrado opcionalmente. (Figura 7A)

Compruebe con frecuencia los rieles de la barra en busca de desgaste y, si es necesario, retire las fresas y escuadre los rieles con la lima plana (Fig. 7B).

ADVERTENCIA: Nunca monte una cadena nueva en una rueda dentada o anillo autoalineante desgastado.

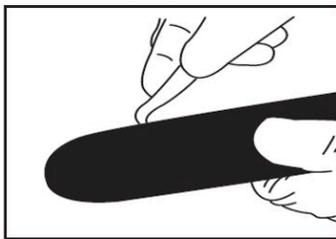


Fig. 7A

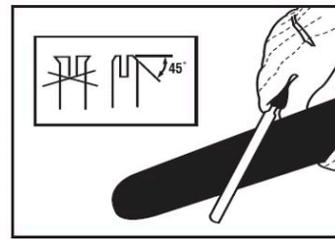


Fig. 7B

DESGASTE DE LA BARRA: Gire la barra guía con frecuencia a intervalos regulares (por ejemplo, después de 5 horas de uso) para garantizar un desgaste uniforme en la parte superior e inferior de la barra.

RANURAS DE LA BARRA: Las ranuras de la barra (o rieles que sostienen y transportan la cadena) deben limpiarse si la sierra se ha utilizado mucho o si la cadena parece sucia. Los rieles siempre deben limpiarse cada vez que se retira la cadena de la sierra.

PASAJES DE ACEITE: Los conductos de aceite en la almohadilla de la barra deben limpiarse para garantizar una lubricación adecuada de la barra y la cadena durante la operación. Esto se puede hacer usando un alambre suave lo suficientemente pequeño como para insertarlo en el orificio de descarga de aceite.

NOTA: El estado de los conductos de aceite se puede comprobar fácilmente. Si los pasajes están despejados, la cadena emitirá automáticamente un chorro de aceite a los pocos segundos de encender la sierra. Su sierra está equipada con un sistema de engrase automático.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO DE LA CADENA

ADVERTENCIA:

A menos que tenga experiencia y capacitación especializada para lidiar con el contragolpe (consulte Precauciones de seguridad), utilice siempre una cadena de sierra de bajo contragolpe, lo que reduce significativamente el peligro de contragolpe. La cadena de sierra de bajo retroceso no elimina por completo el retroceso. Una cadena de contragolpe bajo o "cadena de seguridad" nunca debe considerarse como una protección total contra lesiones.

Siempre se debe utilizar una cadena de sierra de bajo retroceso junto con otros dispositivos de protección contra retroceso, como el freno de cadena/protector de mano suministrado con su unidad. Utilice siempre una cadena de sierra de repuesto diseñada con "bajo retroceso" o una cadena de sierra que cumpla con el rendimiento de bajo retroceso.

Una cadena de sierra estándar (una cadena que no tiene eslabones protectores que reducen el contragolpe) sólo debe ser utilizada por un operador de motosierras profesional con experiencia.

ADVERTENCIA: Utilice siempre guantes protectores durante las operaciones de mantenimiento. No realice mantenimiento cuando el motor esté caliente.

AFILADO DE LA CADENA - El paso de la cadena (Fig. 8) es $3/8''$ LoPro x $.050''$.

Afile la cadena utilizando guantes protectores y una lima redonda de $\varnothing 3/16''$ (4,8 mm).

Afile siempre las cuchillas sólo con movimientos hacia afuera (Fig.9) observando los valores indicados en la Fig. 8. Después del afilado, los eslabones de corte deben tener todos el mismo ancho y largo.

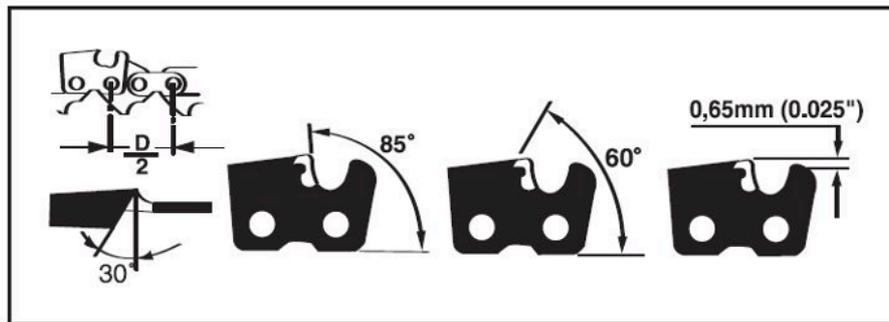


Fig. 8

ADVERTENCIA: Una cadena afilada produce virutas bien definidas. Cuando su cadena comience a producir aserrín, es hora de afilarla.

Después de afilar las fresas cada 3 o 4 veces, es necesario comprobar la altura de los calibres de profundidad y, si es necesario, bajarlos utilizando la lima plana y la plantilla suministradas opcionalmente, luego redondear la esquina frontal. (Figura 10)

ADVERTENCIA: El ajuste adecuado del medidor de profundidad es tan importante como el afilado adecuado de la cadena.

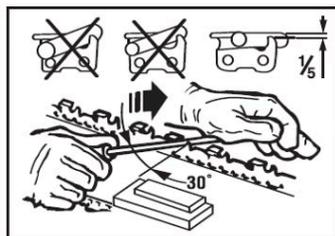


Fig. 9

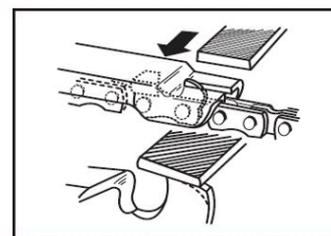


Fig. 10

¿QUÉ ES UNA CADENA DE SIERRA DE BAJO RETROCESO?

Una cadena de sierra de contragolpe bajo es una cadena que cumple con los requisitos de desempeño de contragolpe de la norma ISO 9518. Si mantiene el freno de la cadena y la cadena de la sierra en buenas condiciones de funcionamiento y recibe el servicio correcto como se recomienda en este manual, podrá mantener el sistema de seguridad de su motosierra durante la vida útil del producto.

ADVERTENCIA: Nunca retire, modifique ni deje inoperativo ningún dispositivo de seguridad proporcionado con su unidad. El freno de cadena/protector de mano y la cadena de sierra de bajo retroceso son características de seguridad importantes que se proporcionan para su protección.

ADVERTENCIA: Utilice siempre guantes de trabajo de protección resistente y desconecte el cable de extensión cuando trabaje en la cadena de la sierra.

TENSIÓN DE LA CADENA

Verifique la tensión de la cadena con frecuencia y ajústela tantas veces como sea necesario para mantener la cadena ajustada a la barra, pero lo suficientemente suelta como para tirarla con la mano. (Ver Sección AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA DE SIERRA).

INTRODUCCIÓN DE UNA NUEVA CADENA DE SIERRA

Una cadena y una barra nuevas necesitarán reajustarse después de tan solo 5 cortes. Esto es normal durante el período de rodaje y el intervalo entre ajustes futuros comenzará a alargarse rápidamente.

Sin embargo, con el tiempo, las piezas móviles de la cadena de sierra se desgastarán, lo que provocará lo que se denomina ESTIRAMIENTO DE LA CADENA. Esto es normal. Cuando ya no sea posible obtener un ajuste correcto de la tensión de la cadena, será necesario quitar un eslabón para acortar la cadena.

ADVERTENCIA: Nunca retire más de 3 eslabones de un bucle de cadena, ya que podría dañar la rueda dentada.

LUBRICACIÓN DE CADENA

Asegúrese siempre de que el sistema de engrase automático esté funcionando correctamente. Mantenga el tanque de aceite lleno con aceite para cadenas, barras y piñones Talon.

La lubricación adecuada de la barra y la cadena durante las operaciones de corte es esencial para minimizar la fricción con la barra guía.

Nunca deje sin aceite lubricante la barra y la cadena. Hacer funcionar la sierra en seco o con muy poco aceite disminuirá la eficiencia del corte rápido, acortará la vida útil de la cadena de la sierra, provocará un rápido desgaste de la cadena y provocará un desgaste excesivo de la barra por sobrecalentamiento. Muy poco aceite se evidencia por el humo o la decoloración de la barra.

MANTENIMIENTO PREVENTIVO

MANTENIMIENTO DE UN APARATO CON DOBLE AISLAMIENTO

En este aparato con doble aislamiento, se proporcionan 2 sistemas de aislamiento, en lugar de conexión a tierra. No se proporcionan medios de conexión a tierra en un aparato con doble aislamiento, ni se debe agregar un medio de conexión a tierra al aparato. No hay piezas reparables en el interior. Un aparato con doble aislamiento está marcado con las palabras "DOBLE AISLAMIENTO" o "DOBLE AISLAMIENTO". El símbolo (un cuadrado dentro de un cuadrado) también puede ser marcado en el aparato.

1. Coloque el interruptor en la posición APAGADO y desenchufe la fuente de alimentación antes de reparar, limpiar o realizar mantenimiento al electrodoméstico.
2. Mantenga la entrada de aire limpia y las salidas de aire libres de residuos para evitar el sobrecalentamiento del motor.
3. Limpiar con una esponja húmeda y jabón suave. No rocíe con una manguera de agua ni rocíe con agua u otros líquidos.
4. Inspeccione la cadena de la sierra para ver si tiene la tensión adecuada antes de cada uso y con frecuencia durante el corte. Afila según sea necesario.
5. Limpie la barra guía y la almohadilla de la barra para asegurar un camino libre para el aceite.
6. Dé la vuelta a la barra después de cada uso para lograr un desgaste uniforme.
7. No es necesaria la lubricación del motor. El motor está equipado con cojinetes lubricados de por vida.
8. Si la sierra no funciona, gire el interruptor a la posición APAGADO y desconecte el cable de extensión, primero de la fuente de alimentación y luego de la sierra. Verifique la fuente de alimentación en busca de fusibles quemados o disyuntores disparados. Si aún no funciona, comuníquese con el Departamento de servicio de productos de Talon, a través del número gratuito que figura en la contraportada de este manual, para obtener información de servicio. No intente repararlo usted mismo. No hay piezas reparables en el interior.

DATOS TÉCNICOS

Entrada	230V~240 V 50Hz 2200W
Velocidad	6800 rpm
Velocidad cortante	15m/sec
Longitud máxima de corte	375mm
Longitud máxima de la barra guía	400mm
Capacidad de aceite	190ml
Tiempo de frenado	≤0.12s

ATENCIÓN

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas o sensoriales reducidas, incapacidad mental, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad, los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.



“ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS POR PARTE DE USUARIOS PARTICULARES EN LA UNIÓN EUROPEA”

Este símbolo en el producto o en su envase indica que no debe eliminarse junto con los desperdicios generales de casa. Es responsabilidad del usuario eliminar los residuos de este tipo, depositándolos en un “punto limpio” para el reciclado de residuos eléctricos y electrónicos. La recogida y el reciclado selectivos de los residuos de aparatos eléctricos en el momento de su eliminación contribuirán a conservar los recursos naturales y a garantizar el reciclado de estos residuos de forma que se proteja el medio ambiente y la salud. Para obtener más información sobre los puntos de recogida de residuos eléctricos y electrónicos para reciclado, póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos domésticos o con el establecimiento en el que adquirió el producto.

Importado por: A38021770

Made in P.R.C.

Fabricado por: NLT Co., Ltd